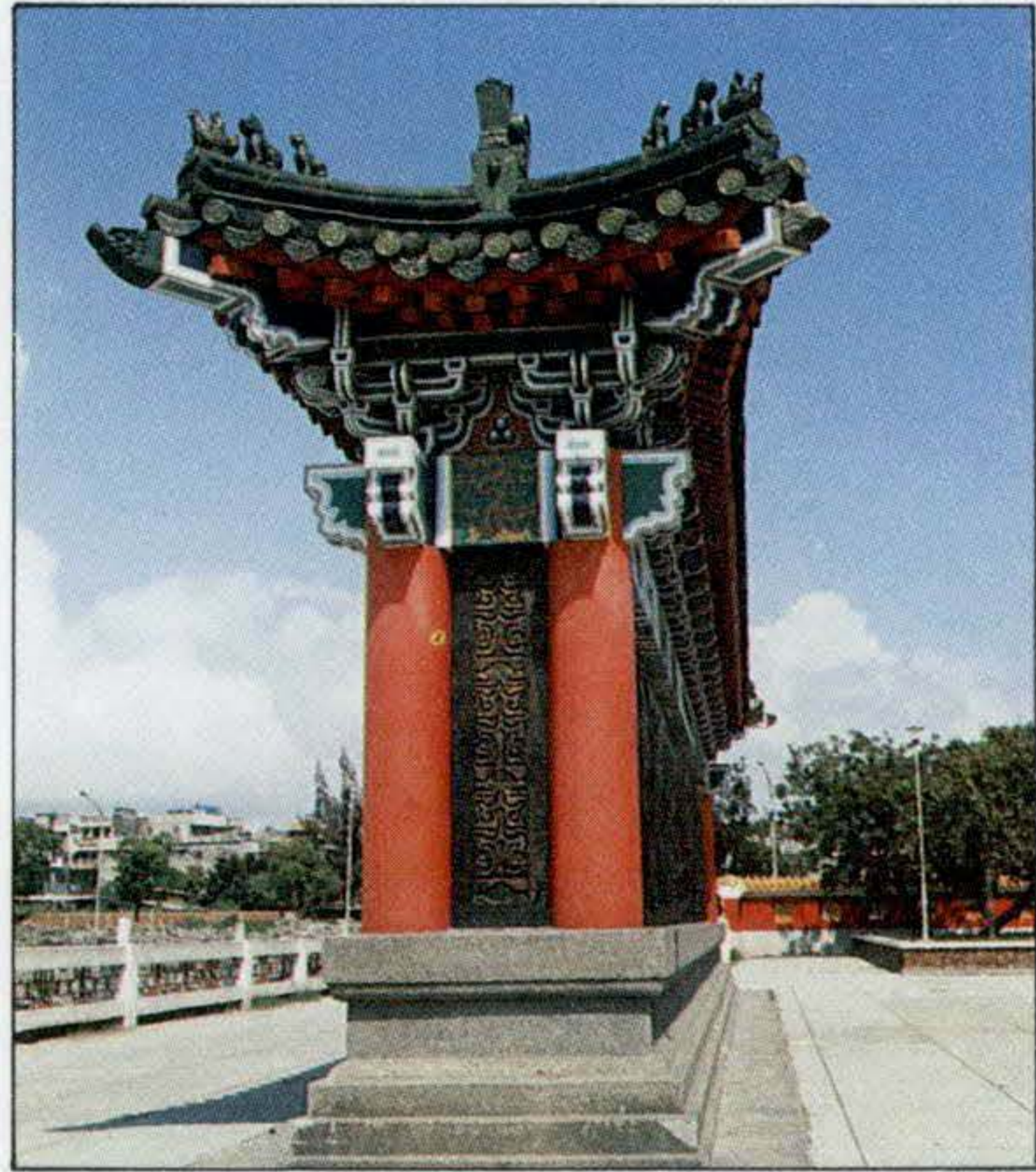


高雄畫刊

中華民國79年9月第11卷第9期
VOL.11 NO.9 SEPTEMBER 1990

KAOHSIUNG PICTORIAL





萬仞宮牆，師道由此生

中華民國七十九年九月
第十一卷 第九期
VOL. 11 NO.9
1990
SEPTEMBER

發行人：

劉建順

社長：

何文雄

副社長：

和國柄

總編輯：

王硯青

執行編輯：

但昭強

文字編輯：

劉秀梅 林娟妃 李琦懿

美術編輯：

李琦懿

專任攝影：

葉偉

發行：

周黔遵

出版者：

高雄市政府新聞處

地址：

高雄市80115中正四路
272號

電話：

5210201轉488

承印者：

東凱紙器股份有限公司
高市鼓山區青海路621號
5213201(代表號)

中華民國行政院新聞局
出版事業登記證局版
台誌字第二二六六號
中華郵政台字第4442
第一類新聞紙

編者的話

吳敦義市長接掌高雄市之後首次巡視基層工作，在烈日與風雨天中圓滿完成，除了深入了解基層現況外，市長更於巡視結束後立即指示增加經費，以落實地方建設，本刊特詳盡報導。

由行政院主計處籌劃之「國家建設之回顧與前瞻」巡迴展覽，呈現四十年來國民努力建設的成果，吸引不少民眾前往參觀。

本市老人福利工作執行的相當有成效，亦是外縣市觀摩學習的對象，本刊特地邀請讀者走訪一趟老人活動中心。

暑假結束了，本市各圖書館舉辦的「小小書香會」在兩個月的假期裡，提供青少年們一個知性假期，「書本，你我共有，歡笑，你我共嚐，知識，你我共享」的單元裡有深入報導。

環保單位特舉辦一項名為「環保之旅」的活動，讓大家了解環保工作「今天不作，明天就會後悔」的涵意。

身負近三萬農戶服務工作的高雄市農會強調：「在服務的大道上，市農會永不留白」，且讓我們進一步了解本市農會為農民作了些什麼！

光輝十月中，一項集合中、日、港地區，共七十餘位詩人、畫家作品的展覽，將在三鳳宮文化大樓展出，本刊特於展出前報導此一訊息，讓讀者「先睹為快」。

古蹟系列—孔廟，曾玉昆老師將細數新舊孔廟的滄桑。

另本刊第十一卷第二期「美術教育紮根—落實美術實驗教育」報導中，第十七頁，其中經過大專聯考，幸運考上美術系的同學，第一屆有五位，第二屆一位，第三屆也有一位。」特更正為「第一屆有十位，第二屆八位，第三屆有十二位。」感謝前鎮高中嚴逢男組長來電指正。

目錄

- P1 吳敦義市長就任後，首次巡視基層
- P8 環保々々々——讓青少年親身觸摸大地
- P12 在服務的大道上永不留白
- P15 四十年建設成果，巡迴展在高市圓滿落幕
- P18 先睹為快——港都詩、書、畫、奇石大展
- P20 直同泗水，儼如尼山的左營新舊孔廟(一)
- P26 長青園丁話「長青」
- P28 市政采風
- P30 揭開「小小讀書會」的秘密



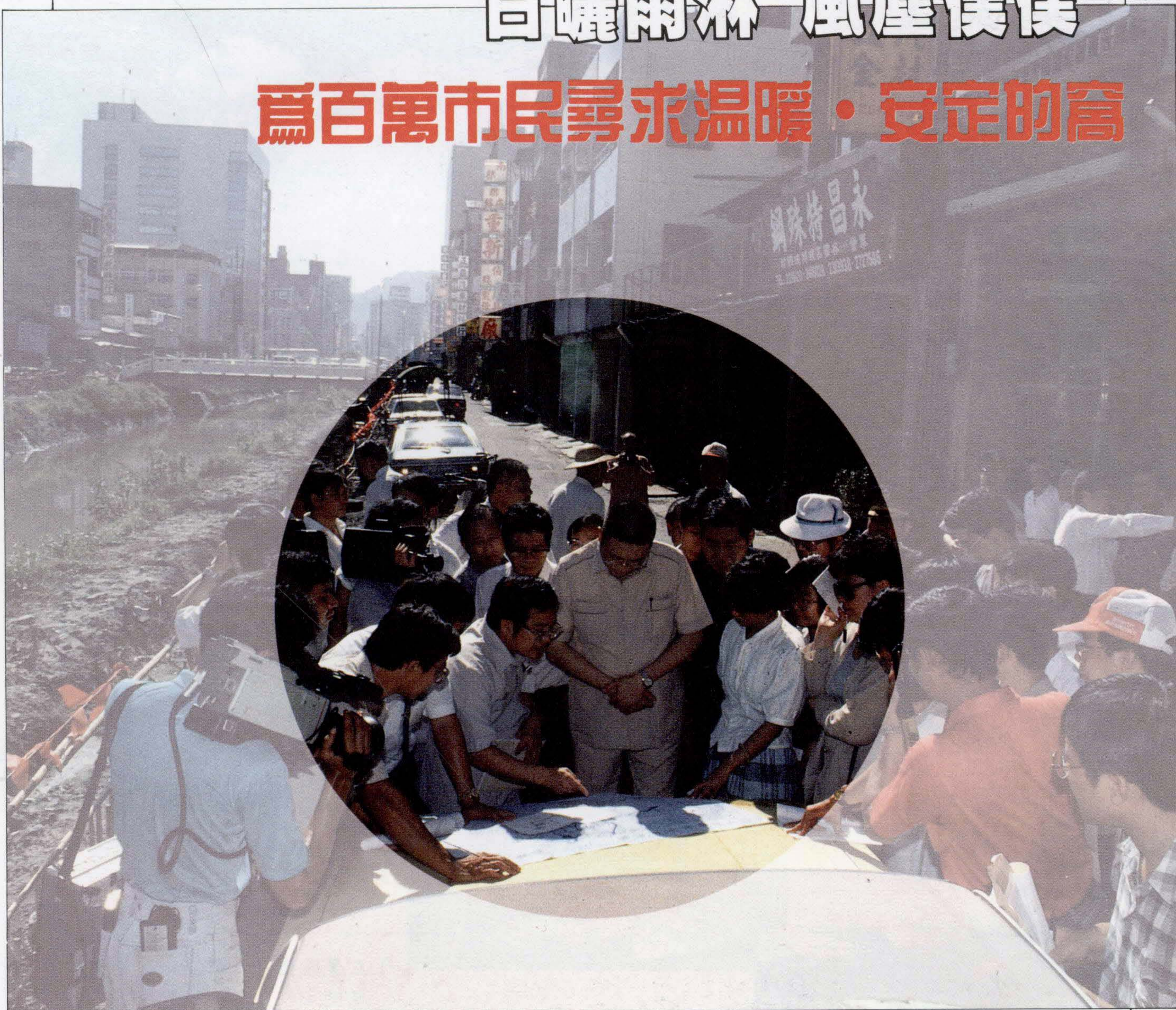
星門

吳敦義市長就任後

首次巡視基層

日曬雨淋 風塵僕僕

為百萬市民尋求溫暖・安定的窩



大太陽底下，攤開三民區都市計畫圖，就這麼無畏豔陽的討論起來。

文 / 月眉 圖 / 葉偉



- ①左營區公所人員仔細說明建設現況。
- ②吳市長仔細查看左營地區待建設項目。
- ③在巡視過程中，吳市長向年長的市民握手問好。
- ④「市長伯卡少年喔！」老一輩的市民初見吳市長都這麼說。



-
- ① 鼓山區龍子里社區活動中心才興建啓用不久。
 - ② 高雄地區的豔陽，使得訪視工作，相當辛苦。
 - ③ 吳市長訪視基層，隨行採訪之記者相當辛苦。
-



-
- ①恢復鹽埕區昔日繁榮景象，是地方人士極力爭取的目標。
 - ②鹽埕區的污水排放情形，亦在市長訪視的行程內。
-



-
- ①新建工程處林秀雄處長說明前鎮河污染整治情形。
 - ②前鎮市民熱列歡迎市長到訪。
-



-
- ①三民區排水設施亟待加強。
 - ②三民區議員張榮顯亦陪同吳市長訪視地方建設。
 - ③吳市長風塵僕僕，只為深入了解基層。
-



-
- ①就連路燈亮度如何，吳市長也非常關心。
 - ②8月17日市長前往前金區訪視。
-



- ①訪視楠梓區時，市長特往鳳屏宮焚香祈福。
- ②左楠區議員黃昭順與周鍾濂向市長提出偏遠地區民眾的需求。
- ③左楠地區遇雨即成災，防水設施為其首要。

爲了加速了解高雄市各項地方基層建設與民眾需求，以防市政工作的規劃有所疏漏，吳敦義市長自七月廿四日起至八月廿日進行就任以來的第一次各區基層訪視。

吳市長首站訪視的地點是旗津區，在市府秘書長林中森、建設局長黃麟翔以及地方民意代表的陪同下，訪視了過港隧道防風林、高雄港務局第一貯木池、烏干達號待解體船、旗津海岸公園、感恩堂附近興建國宅預定地等多項重要工程。

對於有「海洋公園」美稱的海灘到處充斥垃圾、小販林立，吳市長不禁搖頭歎息。由於在十一個行政區中，旗津區較偏遠落後，建設經費也比較少，吳市長特別強調，市府今後將加強充實旗津醫院的醫療設備、增建國宅，滿足當地民眾的需求，加速該區的各项建設。

在鞭炮與鑼鼓聲中，吳市長於七月廿七日頂著大太陽巡視了左營區果貿國宅第一、二期用地、公訓中心工地、廿九期重劃區、左營第一市場整建等工程，由於廿九期重劃區遇雨積水的情況相當嚴重，吳市長特別指示加強排水系統工程。

而在連日傾盆大雨的情況下，七月卅、卅一日吳市長接連巡視了小港區

五甲交流道特定區一之一號道路開闢工程、王生明路與孔鳳路三號橋排水溝改善工程、山明里大排水溝清疏工程、南星計畫、小港一號公園開闢工程、以及楠梓右昌街、楠梓九之廿五、八之十九、八之十七、七之三號道路拓寬工程、後勁溪流域整治工程、楠梓六號公園預定地等。

八月三日，吳市長在相關局處長及市議員的陪同下，巡視了前鎮區第一、第二公有市場、52號市場用地、36號公園開闢工程、忠誠路到臨特一～二號道路開闢工程等，除了實地勘察各項交通問題外，吳市長對於老舊失修的公有市場垂詢甚詳。

北區方面，八月六日及十日，吳市長分別到三民區及鼓山區訪視，並針對民意代表的建議提出說明。

六日下午吳市長到三民區中都、通化街卅巷、二號運河整建、民族社區、一號公園等處查看，沿途偶而可以見到殷實的中年婦女初見市長後奔相走告「這位新市長真年輕」，也有人興奮的當面以閩南語告訴市長「您真英俊」，面對這種讚美，吳市長以慣有的微笑回答。

訪視鼓山區的地方建設項目則包括凹子底副都市中心、內惟卅一號公園開發、中鼓山老人亭及哈馬星第一船



渠停車場、第一市場改建案等。

十三號、十四號下午，吳市長又冒著酷暑，連續訪視了苓雅區苓雅二路臨時攤販集中場、林西街開闢工程、林德里市有地優先讓售現住戶案、運河加蓋、打通武昌路等工程，以及新興區七號公園、文橫一路、二號運河整建、新興第一市場、財稅大樓預定地、自立二路巷道等。



基層訪問的最後兩站是前金區與鹽埕區。

前金區訪視的項目包括前金區10號公園、旺盛街、六合二路119巷、林投里機關案、自立一路41巷、自立二路15巷等11項基層建設。

終點站鹽埕區的訪視重點則為地下街重建工程、仁愛河及兩岸綠地規劃、休閒遊樂區、七賢三路拓寬、七賢大樓建築糾紛、南北大水溝加蓋等，訪視工作在八月廿日劃下句點。

在馬不停蹄的實地勘察後，吳市長都立刻與市議員及里長舉行座談，聽取基層工作人員所反映的市民心聲。

吳市長也強調，為了使市府各局處首長確實做到「走出辦公室，深入基層」的地步，他將指派相關首長出席每區的里長連繫會報，以深入了解各區的緊急事項，同時，吳市長也指示林中森秘書長及研考會，成立專案小組，蒐集里長、中央及地方民意代表所提意見，彙整後，立刻訂出各項提案完成之時間表，以確實掌握基層建設的進度。

七、八月不是難熬的大太陽就是令人難受濕答答的雨天，對於出外巡視的吳市長、市府相關局處首長、民意代表、里長，甚至記者而言，都是一項難忘的考驗，不過，從吳市長接連指示工務局編列經費改善易積水地區的排水設施、填補路面、積極拓寬六米以下巷道的行動可以驗證—這種為民服務的代價是值得的。

-
- ①吳市長親自答覆新興區民眾的問題。
 - ②立委王天競與市議員陳村雄，陪同市長訪視新興區。
 - ③苓雅區議員黃芳仁、洪茂俊、郭榮吉、翁萬基，關心地方建設，亦頂著烈日，向市長提出民眾需求。
 - ④吳市長對於傳統市場未來改建超級市場，相當重視。
-



頭帶安全帽，一行人仔細參觀
了難得一見的工廠操作情形

讓青少年親自觸摸大地

環保 夕夕夕

「共同保有清新環境而努力」的環保之旅於暑假尾聲展開，參加活動的團員皆是青春活潑、熱情洋溢的12~24歲青少年，更不可思議的是竟有阿媽級的家長也興致勃勃的攜兒帶孫前來參加，一行人就這麼乘著海軍特色的烏賊車，往活動目的地行駛。

萬里晴空中偶爾點綴幾朵白雲，花刺刺的陽光傾瀉澄淨無瑕的玻璃窗上，透映著有點令人窒息的熱情，好個炎熱的日子啊！不過，話雖如此，炙熱強悍的光芒依然阻擋不了童心未泯、清涼有勁的赤子情懷。個個一下第一站 - 南星計劃區 - 就像個寶似的，骨碌碌的雙眼極力搜尋每個角落，好奇自己腳下的寸金土竟由平日家中廢棄物所填平，不由得大為興奮，索性站在浪花狂吻的岩岸邊，擺個姿勢拍起像來，以示後代子孫，當年老祖宗為生存而與海搏鬥，創造新生地，其勇氣實為可嘉！據阿媽級的陳女士表示：「我們科技實在進步太多了，竟還能以廢棄物來造地！可見中國人之偉大。」

南星之後，來到可能一般人不容易參觀的神祕地 - 中鋼。戴上安全帽，就像劉姥姥進大觀園似的，既新奇又有趣，幾層樓高的設備、鋼管無不吸引每個人的目光，尤其是進入熱軋工場時，那幾千度的熱氣襲擊每個人內心最剛韌的戰鬥力，使其軟化防禦線，彼此相互扶持，在此，可以看到

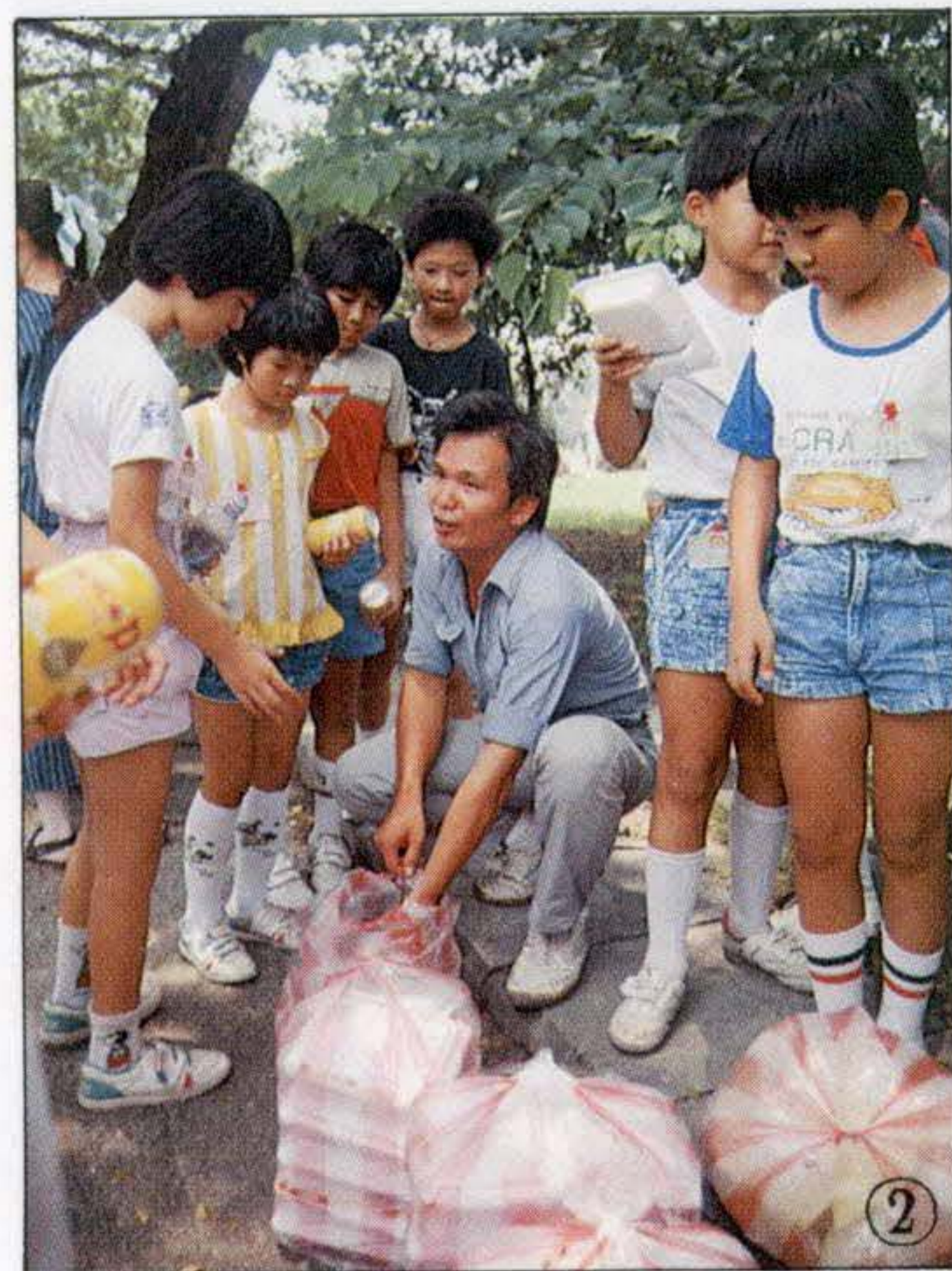


熱軋工廠機械操作情形，予人印象深刻。

文 / 文麗美
圖 / 青雲

所謂「人性本善」的一面；每個人都必須小心翼翼的，否則一個不留神跌了下去，可會變為名符其實的「鐵板燒」的。脫下帽子，揮揮衣袖，幾個小蘿蔔頭捨不得的上了車，前往下個目的地 - 中油。

很難想像一群原是彼此陌生的人，認識不過幾個小時，竟能排排坐在中油宿舍前的草地野餐，而且不分彼此話家常，孩童們追鬧嬉戲於樹叢間，笑聲此起彼落，為午後更添一份閒情，難怪人家說中國人是熱情友善的民族，一點也不為過。參加這次活動的團員，有的從報紙得知訊息，有的由親戚朋友告知報名的。來這的目的，除了好玩、有意思之外，就是希望在唧筒式的城市生活外尋求一片自然的天空，況且身為都市的俗子們，總不能一點兒也不知道居住環境的重要吧！據陳同學表示：「平日報紙，媒體所報導的消息總是聽過就算了，沒什麼去注意，因此所知道也只不過是一、二而已，等到真正來中油參觀，才了解他們問題所在，才知道他們福利好的原因是在於他們所承擔的責任重，他們的工作也比一般人所能想像艱辛困難，他們的默默耕耘，造就也帶動台灣經濟繁榮，工業發達，使人民在食衣住行方面得以富足安康、安居樂業。所以，至今才發覺等到自己親身歷其境之後，才會真正去重視關心別人同時也是自己的問題。況且來



參加此項深具教育意義的活動總是比整天窩在電玩店中沈溺電動玩具來得有意義。

山風息息，一山清涼繾綣而來，滿山遍野，盡是綠油油的青草；勾入眼簾，跌至柔柔軟軟的青毯中，聲音的分子舞動著快樂的腳步，孩童們爭相爬上欄杆競賽，大人們倚著樹傾聽樹葉與鳥兒的對談；清風徐來，湖面偶爾盪漾著些許微波，晴空拎著白雲

- ①參觀累了，大夥在樹蔭下，享受午餐。
- ②「吃完的餐盒請集中丟棄」，在發便當的同時，仍不忘來個機會教育。
- ③魚兒在沒污染的環境中，才能悠哉遨遊，人又何嘗不是如此。



帶著午後遐馳的心思，到處飄游，好一幅優雅閒逸的畫面，這就是半屏山公園。笑意盈盈，生氣勃勃，人到之處總是充滿無限歡樂和喜悅，平日在號子中的焦頭爛額，捶胸頓足，到此已化為烏有，難得忙裏偷閒，煩人心事通通拋到九霄雲外，盡情盡性享受生活角落的一畝清新之地，倒也是人生樂事。

甫師專畢業不久的二位準老師表示：「這次活動讓我們感受頗深，平日的休閒娛樂不外乎看看書、聽聽音



樂、打打球啦！要不然就是參加救國團辦的活動，根本沒參加過這類活動，原因是資訊來源不太清楚。不過這次來參加這活動後，使我們更了解自己國家建設其實與民生問題息息相關，密不可分，當然，今後在選擇娛樂休閒的時候，我們終於又多了一項選擇機會。」

來到西青埔垃圾場、聽完簡報，隨行參觀現場，大家對遍地是垃圾，滿地生臭，雖覺得噁心，但對於自己家中的垃圾也在此，感覺也就不會那麼強烈，反而有的伸出車窗外，品味品味「不一樣的異香」，還蠻興奮的。據工作人員表示掩埋垃圾必須在沒雨的時候才可以，當日傍晚天色轉為陰暗，下點雨，因此無法看到精采的歷史鏡頭－掩埋垃圾－實為可惜；要



不然搞不好，在掩埋過程中，驚鴻一瞥說不定還會看到自家寶寶的尿布也在此，佔有一席之地，為大地增添肥料呢！

此項活動，每個人體會的都不同，到底在參觀之後，只知好玩、新奇



外，會不會也體會到一些問題呢？譬如像是如何盡自己的一份心力去維護居住環境的清新，多多宣導環保意識，了解環保重要；如果每個人都能了解、體會參觀後的意義的話，那麼這次的活動就算是相當圓滿，也達到教化這一代青少年的目的。越過遼闊的泥濘地，駛向回家的路途中，每個人抱著滿意愉悅的心情，為這暑假留駐最值得回憶的記憶，也許，下一次還會再來！

-
- ①綠樹成蔭的環境，是大家所期望擁有的。
 - ②中油印製的宣傳小冊子，成為小朋友們索閱的目標。
 - ③中油煉油廠內屏山公園優美的環境，顯示環保工作的成果。
 - ④中鋼公司是所有參加人員心儀已久的單位。
 - ⑤經由詳細的簡報說明，大夥對於市府為本市環保工作投注的人力與物力，有了深一層的認識。
 - ⑥站在南星計畫區填海所產生的土地上，小朋友們驚訝於人類與海爭地的浩大工程成果。
-

在服務的大道上

永不留白

探一探高雄市農會

文·圖 / 龍煌



高雄市農會大樓



農業，在我國近幾十年來的經濟蛻變過程中，扮演著舉足輕重的角色，是現階段經濟發展重要的一環，也是社會進步的基礎；而在幕後推動農業，帶動經濟繁榮的「農會」，更是主導潮流的靈魂所在。

在我們的日常生活中，幾乎與農業脫不了關係，舉凡米食、蔬菜、花卉、水果等，無一不是農業發達的成果。然而，或許生活在高雄這個趨向工業大都會發展的環境中，大多數人都幾乎要忘了她的存在了！

高雄市的農田面積，泰半集中在左楠地區，耕地面積總計二、〇九一·五〇公頃，其中水田佔一、三八二·三四公頃，旱田佔七〇九·一六公頃；而在這片農田裡「汗滴禾下土」的農戶人口數總計有二八、五四九人，其中自耕農二三、〇六四人，半自耕農一、九八七人，佃農一、五七四人，非耕種農一、三七六人，雇農五四八人。

由上述的統計資料得知，高雄市除了繁榮的工商業，農業也佔著重要的地位，身司管理兼輔導的農會，在





農民眼中也就如同守護神般，為他們的權益與遠景，肩負著重大的服務要任。

高雄市農會正式成立於民國三十八年十一月廿五日，其前身為高雄市農業會，當時設在現今高雄市政府大廈內。

民國六十四年三月，依據內政部函頒「台灣省各級農會合併方案」後，當時高雄市各區農會（計有楠梓、左營、鼓山、三民、新興、苓雅、前鎮等七個區農會）於六十四年六月一日合併於高雄市農會。合併後基於地理轄區的需要及便利原則，乃將原來七個區農會更名為辦事處外，並增設後勁、右昌、營北、新庄、青年五個辦事處。從此，高雄市農會的業務，就在統一指揮、團結合作的功能下，全面急速擴張。

民國六十八年七月一日，高雄市升格為直轄市，市農會因而兼負了省市級農會的職責，在業務擴展暨任務增大的雙重需要下，乃於民國六十九年五月再從林森一路遷至民族一路現址，擴大服務會員，為農業發展、農民權益全面昂首闊步，向前邁進！

市農會係以會員為基層，分別組成農事小組暨會員代表大會，代表大會選出理事會、監事會，設總幹事、秘書各一人，並設有信用部、供銷部、保險部、推廣課、會計課、會務課、資訊課及企劃課，各部課之下即為各區辦事處，如此環環相結，組成一個完善的服務網，發揮服務的功能。

推廣課所辦理的農民、農家婦女、農村青少年之組訓與提高農民知識技能之教育工作及有關規劃服務等最為農民所稱許。因為這些農事研究班、家政班、四健會作業的推廣，最能深入農村每一個角落，讓農村婦女、農民都能實際親身體驗到學習的喜悅。

例如，在敦請福澤中心人員開辦婦女皮雕手藝研習班，就廣受農村婦女喜愛，她們紛紛表示，在忙碌的農事工作之餘，能夠學點實用手藝，嚐



試自己動手做的樂趣，對她們而言，實在是一項很好的生活調劑！

又如，為增進員工英語會話能力，提升知識技能，市農會開辦英文會話訓練班，對員工英語會話素質的提升，自有助益！此外，市農會設有員工圖書資料室，提供各式書籍雜誌，為員工自修進階提供最好的參考園地！

最值得一提的是供銷部所辦理的共同運銷作業。該部業務係辦理政府委託農產品收購，輸送服務到家，農業生產資材，農畜產品加工運銷業務及批發市場經營業務等。

供銷部所辦理的共同運銷作業，以左營地區所產的菱角共同運銷作業為最大宗，服務人員實地赴採收地輔導運銷作業，嘉惠農民，堪稱良多。

菱角之外，溫室洋香瓜栽培的成

-
- ①綠油油的蔬菜是農民辛勤的成果。
 - ②台灣洋香瓜暢銷海外市場受到歡迎。
 - ③汗滴禾下土，朵朵皆辛苦。
 - ④⑤努力付出纔有歡笑的收穫。
-

功，更是為農民開闢另一滾滾財源。這又怎麼說呢？原來是有位市民赴日本觀光，想要品嚐洋香瓜，結果他在看到一粒普通大小的洋香瓜標價時，嚇得連碰都不敢碰，因為一粒洋香瓜，售價高達台幣一千二百餘元，只好「望瓜興嘆」了！

如此看來，洋香瓜外銷遠景十分看好，因此，在楠梓一帶，接受輔導裝置網室栽培環境者不乏其人，有些甚至運用栽種溫室無毒蔬菜，也廣受消費者喜愛。

在網室栽培洋香瓜打響第一炮後，陸續有人進行改良試驗工作。台灣省農業試驗所鳳山熱帶園藝試驗分所最近即培育出一種肉色紅橙，表皮網紋密佈的洋香瓜，乍看之下，還以為是綠色的果實裝在白色的網袋中，這種天然的網袋增加了果實的價值感，可以賣得到更好的價錢。而日本學界及園藝界人士也曾實地參觀，品嚐這款新品種後，讚不絕口，認為將來外銷日本當有可為！

農業，和農藥是絕對「焦不離孟、孟不離焦」的。因為要有又大又美觀的果實可採收，就一定要大量使用農藥，藉以驅逐病毒蟲。因此，用藥的方法及時機最該把握得住。對於這一點，市農會在每月所擬訂的推廣計劃中，常有農藥安全使用講習會的安排，針對農友所切身需要了解的用藥常識逐一說明，不僅讓農友解決疑惑，無形中也提高收益，並維護消費者購用的安全。

靜態的農藥講習在進行，動態的實地運用也盛行。目前，在農會的輔導下，農民在果園中裝置自動噴灑農藥設施者不乏其人，只要按下控制開關，農藥隨即四面八方噴出，既可噴灑得十分均勻，更可減少噴藥的危險，比起以前老式的農藥噴灑方式，真是既科學又安全。

農民健康保險的全面實施，對辛勞的農民而言，不啻是一大福音，使他們在工作之餘，多了一層保障。而保險部除了辦理農民健保外，更擴及



農會服務已邁向電腦化作業



閒時習藝其樂融融



圖書資料是農民充實知識之所

指導豬、牛等飼養管理、保險、疾病防治及巡迴醫療服務等。

因應時代潮流，市農會設有資訊課，開發業務電腦化管理，在系統分析、程式設計、文件處理、應用系統及資訊教導檔案管理維護、資料蒐集管理等各方面，在在發揮了極大的功能，不僅更具信心為農民及客戶提供更好的服務，甚且不懼於未來的競爭，引導市農會進入更正確、更合乎時代需求的經營方針，並配合政府的資訊政策，使市農會邁向資訊管理時代。

「在服務的大道上，市農會永不留白」，市農會秘書黃敏雄如此強調。他表示，今日的農業，已精進到利用科學、資訊全面發展，未來的前景，必是大有可為，而市農會必定隨時立侍在農友們的左右，為廣大的農友提供「好還要更好」的服務！

四十年建設成果

託付數字細說

文 / 月眉
圖 / 葉偉



國家建設的回顧與前瞻

巡迴展在高市圓滿落幕

- ① 國家建設展巡迴於高市展出。
- ② 制作精美的大漏斗為精神堡壘。

或許您聽慣了，也會唱一首歌「……數不盡的坎坷路，恰如祖先的步履……」，政府遷台四十年來對復興基地的苦心經營與建設，雖不致於以「筆路藍縷」四個字來形容，然而，年輕的一輩可能無法了解近半世紀以來，台灣如何從農業社會發展成工商業社會的歷程，而對於現在所享有的一切，自然不會有辛苦掙來的疼惜心情。

為喚起民衆珍惜四十年來與政府共同辛勤耕耘的成果，了解社會目前的現狀與問題，並對未來更具信心，行政院主計處所主辦的「國家建設的回顧與前瞻」統計圖表巡迴展覽，八月十一日起到九月十日止，在文化中心前廳展出，展出內容以統計圖表為主，照片、模型和電化展示為輔，內容則分為政治、經濟、社會、文化與社經未來發展五大單元，共計有統計圖表一百五十九幅。

從一個個無生命的統計數字中，我們看到了台灣從貧困中創造經濟奇



住的品質也已大大提升



當人們享受經濟成果的同時
不要忘了是大家的努力所共有

蹟的事實，以及邁向均富、民主、安康社會的歷程。

民國四十年至七十八年間，各級政府的淨支出方面，一般政務（國防外交）部分有逐年下降的趨勢，社會福利與經建交通的支出不斷增加；國民生產毛額居於世界第廿一位，金額是一千五百零三億美元，平均每人國民生產毛額七千五百零九美元，世界排名第廿七位。

進出口貿易值方面，出口物品以工業產品居多，其次分別是農產加工品及農產品，進口則以農工原料佔最多，其次是資本設備與消費品。

至於世界貿易值，民國六十一年，我國排名世界第廿六位，金額一百七十九億美元，到了民國七十七年，增加到一千一百零一億美元，排名上升到第十三位，不過仍輸香港和韓國。

而國內最熱門的股票市場發展情形，我國平均每張股票每年的交易次數達二點九五次，比韓國的一點五四、日本的零點九八、美國的零點五五以及香港的零點三四高出甚多，顯示民衆對於股票的買賣心態是短期投機大於長期投資。

近幾年來，科學工業園區對於國家經濟的發展有很大的貢獻，其生產

總值從民國七十二年的三十億美元，增加到民國七十八年的五百五十九億美元，佔國內生產總額的千分之六點二一。

而隨著社會結構的轉變，近年來服務業增加很多，就主計處去年所作的工商普查家數統計，民國四十三年工商業十一萬七千五十二家，經濟發達的結果，民國七十八年已達六十七萬五千八〇八家，其中以商業的三十八萬三千四六一家佔百分之五十六點七最多，其次是製造業十三萬一千四八二家佔百分之十九點五，排名第三的是社會及個人服務業七萬九千三四一家佔百分十一點七。

至於國民所得差距方面，從民國五十三年五點三三倍降低到七十七年的四點八五倍，不過，比起七十年代的四點一七略微上升。

在社會結構方面，我們常聽人說「高齡化的社會」即將來臨，而全民健康保險是我們努力爭取且即將實現的理想，究竟台灣地區的人口結構如何？辦理社會保險的歷程又如何呢？

台灣地區的出生率已經從民國四十年的千分之四十九點九七，下降到民國七十八年的千分之十五點七二，預計到八十四年將再降為千分之十四點四，死亡率則從四十年的千分之十一點五七，下降到七十八年的千分之五點一五，而出生率大幅降低的結果，使得人口的年齡結構有明顯的變化，民國四十年幼年人口佔總人口的百分之四十二點〇九，七十七年則下跌到百分之二十七點九四，中年人口則從百分之五十五點四六上升到百分之六十六點三二，尤其是老年人口從百分之二點四五上升到百分之五點七四，頗為驚人。

政府是否能提前在民國八十三年辦理全民健康保險目前尚難預料，不過我們卻在統計圖表中，回顧並且預期到社會保險的開辦歷程。



政府最早辦理的是民國三十九年的勞工及軍人保險，四十五年蔗農保險（七十五年七月結束），四十九年公教人員保險、五十四年退休公教人員保險、六十九年私立教職員保險、七十一年公教人員眷屬（配偶）保險、七十三年私立教職員退休保險、七十四年退休公務人保疾病保險、退休教職員疾病保險、私立學校退休教職員退休保險、農民健康保險（部分試辦）、七十八年全面民農健康保險、公教人員眷屬保險（擴及父母）、七十九年低收入戶保險、八十年全體受僱員、勞工配偶及殘障眷屬、農民配偶及其殘障眷屬、公教人員殘障眷屬，八十一年公教子女、勞工其他眷屬、農民其他眷屬，八十四年其餘國民。

在我們享受經濟發展成果的同時，繁忙的生活與競爭的社會同樣的改變了我們生存的內外環境，使人變得精神緊張、脆弱，並且犯罪人口率也急速上升。

民國四十一年，每十萬人中，有

一百三十五人死於胃炎、十二指腸炎、大腸炎，一百三十一點四七人死於肺炎，九十一點五六人死於結核病，心臟病則排名第四；到了七十七年，惡性腫瘤突然出現並且高居國人十大死因第一位，其次是腦血管疾病，而意外居然排名第三，另外，糖尿病和高血壓也擠上榜分居第五位及第七位。

犯罪情形方面，犯罪人口率由六十三年每萬人十九點九四人，上升到七十六年每萬人四十四點五一人，十三年間上升了一倍以上，至於犯罪類型，故意殺人的情況明顯減少，擄人勒贖微量增加，最令人驚訝的是強盜案件從六十七年的百分之十五點一二，十年之間上升到百分之五十點九九，是「守株待兔，不勞而獲」的病態心理隨著時代的進步而日益發展呢，還是我們的教育出了問題呢？

政治上，台海對峙了四十年，最近幾年有較顯著的緩和趨勢，兩岸轉口貿易由七十三年五百萬美元不到，上升到七十八年超過兩千五百萬美元，而國人前往大陸探親人數，七十六年還不到五萬人申請，七十七年大增到五十餘萬人；兩岸交流方面，到七十八年底為止，台灣到大陸參加學術會議者四十七人，體育活動二百六十人、拍片四百二十人、採訪一千一百人，而大陸到台灣訪問的人士只有三十五位，包括廿一位留學生，九名海外學人以及五位傑出人士。

在「國家建設的回顧與前瞻」展覽中，最令人感興趣的一座高約四公尺，重達六百公斤的巨型沙漏，流沙慢慢漏下相互凝聚，每隔二十分鐘翻轉一次，循環不已，正象徵著政府與民衆四十年來凝聚各種人力物力，共同建設台灣的精神，而從生生不息的循環中，我們預料另一個四十年後的台灣是一個更自由、更富庶、更健康的現代化社會。

文 / 劉秀梅
圖 / 馮少強 提供



港都詩、書、畫、奇石、大展

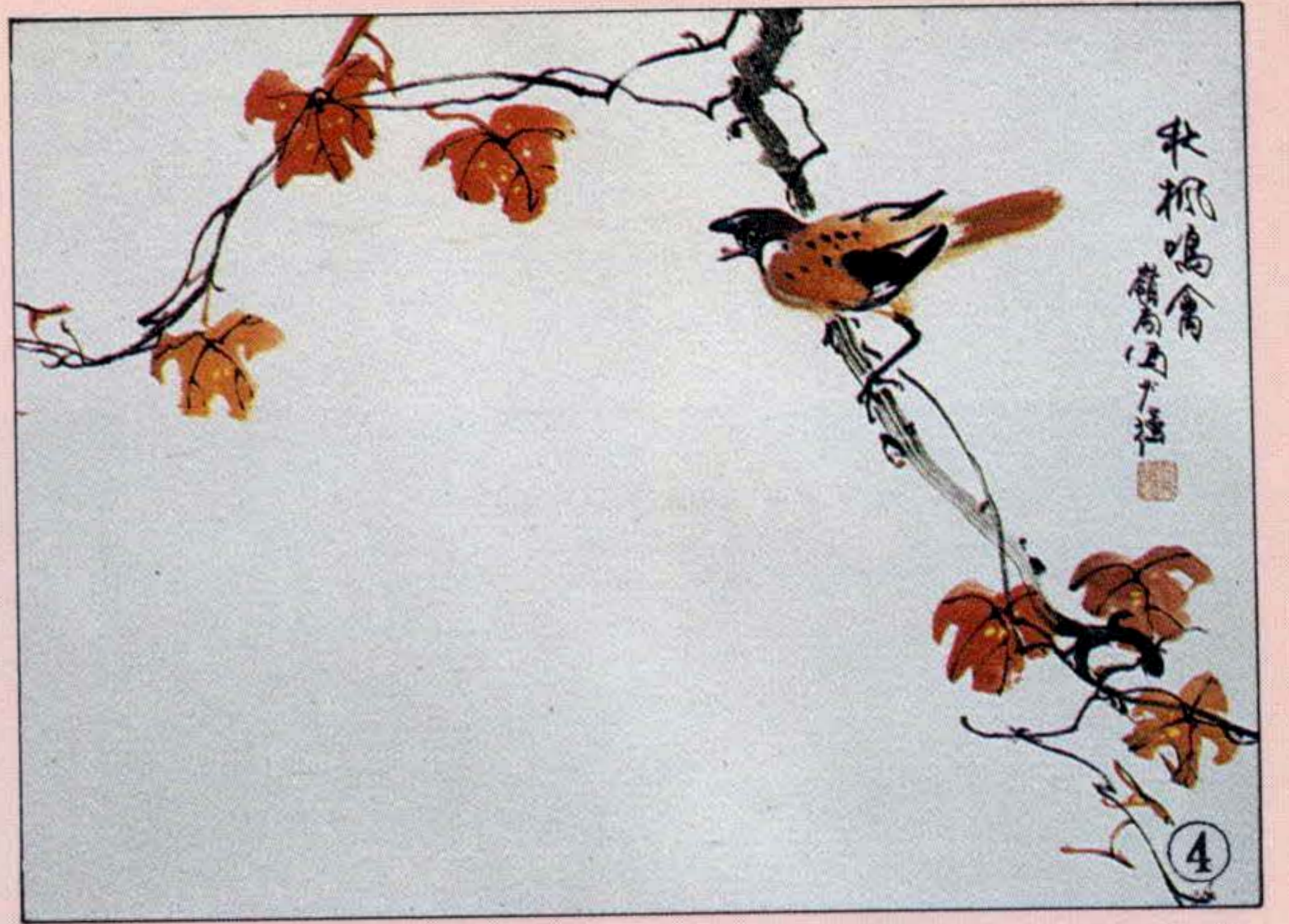
光輝的十月即將來臨，一項集合七十餘位中、日、香港等地詩人、畫家所舉辦的「港都詩、書、畫、奇石作品大展」，訂於十月廿八日起，在三鳳宮文化大樓展出八天，精心的作品，將為「十月」添增些許熱烈的氣氛。



光輝的十月即將來臨，一項集合七十餘位中、日、香港等地詩人、畫家所舉辦的「港都詩、書、畫、奇石作品大展」，訂於十月廿八日起，在三鳳宮文化大樓展出八天，精心的作品，將為「十月」添增些許熱烈的氣氛。

「人類與萬物生生不息，總是不停的交融運轉，產生日夜與四季生生不息的旋律，孕育出萬物生長的節奏。這就是藝術家秉持相同的精神，不斷的邁開腳步，深入探索尋求題材的泉源。古人說：「師法自然」就是他們窮一生精力領悟出來的真理。」現任嶺南國畫學會理事長馮少強說，他並表示這項活動是南台灣港都民間藝術團體舉辦國際藝術活動一個好的開始。

這項展覽訂於十月廿八日上午九時揭幕，參展的名家包括現年八十四高齡，現居香港，嶺南畫派碩果僅存的宗師趙少昂大師，以及王宗岳、墨林、朱門，香港詩人余國智、鄧遂謀、日本畫家內田政美、宜志政光、海外畫家黃棠、陳沛華、鄒富明、王冰如、張得翔、陳略、周影，國內畫家馮少強、徐達志、余振聲、徐偉升、林梧桐、張秉文、王學治、蕭斯鉉、陳壽南、徐稼軒、熊紹中、丁家驥、姜曼萍、高其恒、呂信雄（奇石收藏家



）王蘊五、童慶年、陳尙策、周有錢、郭功豐、李書存、王俊英、何清漪、陳立明、趙金鳳、王春華、楊於敏、曾榮義、孫克勉、郭權衝、呂秀儒、黃俊、譚卓光、譚嵩高、魯之憲、周慕陵、秦意成、李浩然、梁慶萊、許家騫、譚昌樑、胡仲華、徐泮香、許哲龍、鄒繼胤、趙文梅共六十餘人。

透過精湛的作品，無論是吟詩作賦、書寫大地永不止息的腳步，素描永恆的山川河嶽；人類的生態、植物、動物的活力；都教欣賞的人嘆為觀止，特別是展出的作品，融合了中西的技巧，保持傳統的優秀精神，取材廣泛，涵蓋大江南北、神州中原、水鄉江南、寶島台灣，日本富士山、歐洲阿爾卑斯山、香港半島等，畫出土地、寫出人民生活……。

展覽的地點在建國路與中華路交叉口三鳳宮文化大樓一至三樓，自十月廿八日起，展出至十一月五日。歡迎市民朋友屆時前往觀賞。

-
- ①有富貴花之稱的牡丹花，在十月展出，添增不少節慶氣氛。
 - ②「枝棲情自足」，將人間至愛表露無遺。
 - ③栩栩如生的作品，在本次展覽中觸目可見。
 - ④港都秋意漸濃，這幅「秋楓鳴禽」頗符合現今時序。
-

直同泗水

儼如尼山的左營新舊孔廟(一)

文 / 曾玉昆
圖 / 青雲



康熙廿二年（一六八三），清朝領有台灣，其在台灣之教育制度，凡立學宮，取上之典，皆與內地的規制相同，務使風教修明，作育賢才，於是次年設置儒學，以倡導地方設學教化之事。

一、楊芳聲搭建大成殿為孔教昌明之始

學宮之建，始於隋，繼於唐，而盛於宋。據大清會典所定：「直省府縣衛，各於所治立學，皆祀先師，以崇矩範，闢黌宮以聚生徒，時肄習以廣術業，勤訓以儲人才。」而左營古名興隆莊，為鄭成功萬年縣治及鄭經萬年州治之所。康熙廿二年台灣入清後，設鳳山縣治於埤仔頭，直至乾隆五十三年林爽文之變後，衙署經烽火蹂躪成為斷垣殘壁，始移縣治於陂頭

街（今鳳山市）。

於是康熙廿三年（一六八四）楊芳聲出任首任鳳山知縣後，即在興隆莊搭建大成殿，建置儒學，是本市首座官學，且以祖述孔子的儒道為宗旨，是本市首座官學與孔教昌明之始。

鳳山縣學，據鳳山縣志載：「康熙廿三年始，知縣楊芳聲建焉，在興隆莊。前有蓮池潭，為天然泮池；潭水澄清，荷香數里。鳳山對峙，案如列榜，打鼓、半屏兩山插於左右；龜山、蛇山旋繞擁護，真人文勝地，形家以為甲於四學。」

二、宋永清擴建文廟，學風為之一振

據鳳山縣采訪冊載，初創孔廟，其建築物大小共廿四間，包括大成殿三間、大成門三間、東西兩廡各三間

、禮樂器庫各六間。由於年久飄搖，僅存數椽以棲先師之神，而風雨不蔽。遇春秋丁祭，張篷行禮，祭畢撤去。康熙四十七年（一七〇八），知縣宋永清捐俸重建，高大前制，大聖殿在前，啓聖祠在後、兩廡、櫺星門畢備。孔廟規模更俱，學風為之一振。康熙四十七年（一七〇八），鳳山縣學教諭施士嶽撰「重建文廟碑記」，碑高二尺七寸，寬一尺六寸；正書十六行，行三十三字，立於聖廟大成殿外左壁。其辭略云：

聖天子御極二十有二年，廓清台灣，以其地為郡縣，定鳳山為一邑，建黌宮於南路蓮潭上；山明水秀，臺之發科者自鳳山始。事因草創，所作聖廟，啓聖祠，規模猶樸略也。十餘年間風雨飄搖，僅存數椽，先聖廟堂窘於寒暑。



左營新孔廟是高市古蹟之一



青蔥茂盛的樹木孔廟內環境幽雅

四十三年，萊陽宋公永清，以平川令移宰于斯。行釋菜禮，愴然念之。曰：「鳳山自有君天下以來，版圖未久文教不施；今聲名人物，得與中土媲美，稱為盛事。苟廟宇猶然卑陋，無以體聖天子尊師崇儒至意，其誰之責哉。」，于是請自上憲，集諸紳衿，捐俸樂輸，鳩工興建。

三康熙御製孔子贊與四賢贊為士子言行之準繩。

康熙廿四年，御書「萬世師表」匾額，懸掛於文廟，廿五年又御製「至聖先師孔子贊」、「四賢贊」，頒行勒石於學宮，作為士子言行之規範。

(1)至聖先師孔子贊曰：

清濁有氣，剛柔有質；聖人參之，人極以立。行著習察，舍道莫由，



雲形石柱唯妙唯肖

惟皇建極，惟后綏猷。作君、作師，垂統萬古；曰惟堯、舜、禹、湯、文、武。五百餘歲，至聖挺生；金聲玉振，集厥大成。序「書」、刪「詩」、定「禮」、正「樂」；既窮象繫，亦嚴筆削。上紹往聖，下示來型，道終不晦，秩然大經。百家紛紜，殊途異趣；日月無踰，羹牆可晤。孔子之道，惟中與庸；此心此理，千聖所同

。孔子之德，仁義中正；秉彝之好，根本天性。庶幾夙夜，勗哉令圖；溯源洙、泗，景躅唐、虞。載歷庭除，式觀禮器；摘毫仰贊，心焉遐企！百世而上，以聖為歸；百世而下，以聖為師。非師夫子，惟師於道；統天垂世，惟道為寶。泰山巖巖，東海泱泱；牆高萬仞，夫子之堂。孰窺其藩？孰其徑？道不遠人，克念作聖。

(2)四賢贊曰：

顏子—聖道早聞，天資獨粹；約禮博文，不遷不貳。一善服膺，萬德來萃；能化而齊，其樂一致。禮樂四代，治法兼備；用行舍藏，王佐之器。

曾子—洙、泗之傳，魯以得之；一貫曰唯，聖學在茲。明德新民，止善為期；格致誠正，均平以推。至德要道，百行所基；纂修統緒，修明訓辭。

子思子—於穆天命，道之大原；靜養動察，庸德庸言。以育萬物，以贊乾坤；九經三重，大法是存。篤恭慎獨，成德之門；卷之藏密，擴之無垠。

孟子—哲人既萎，楊、墨昌熾；子輿闢之，曰仁、曰義。性善獨闡，知言養氣；道稱堯、舜，學屏功利。煌煌七篇，並垂六藝；孔學攸傳，禹功作配。

康熙廿六年（一六八七），駐防鎮江將軍董某疏稱：「臣見京口官兵經過文廟，多有不下馬者，乞通行禁飭」。於是詔於學宮照牆東西，各立下馬碑「奉旨文武官員軍民人等至此下馬」，天下群知有文廟之尊矣。

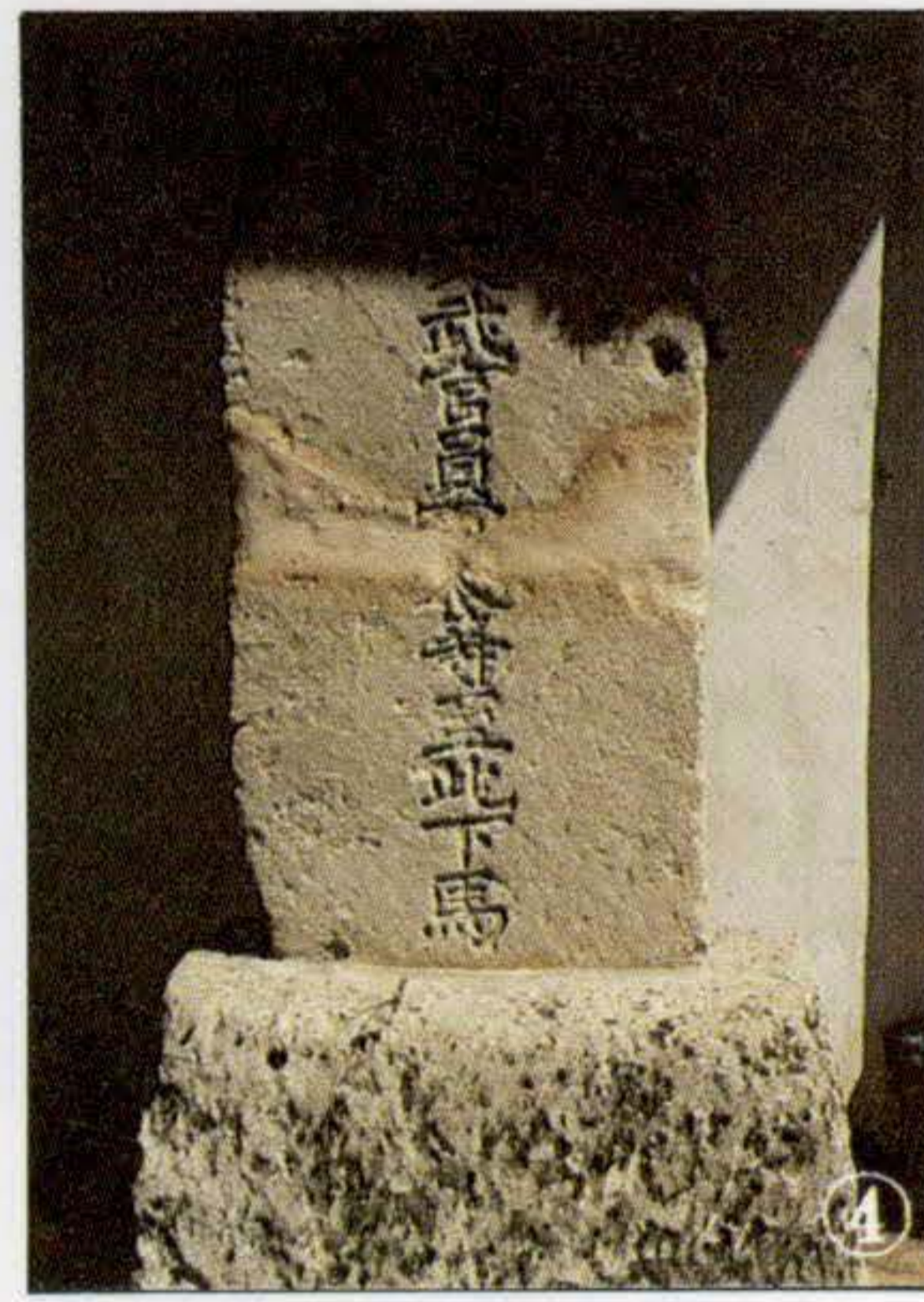
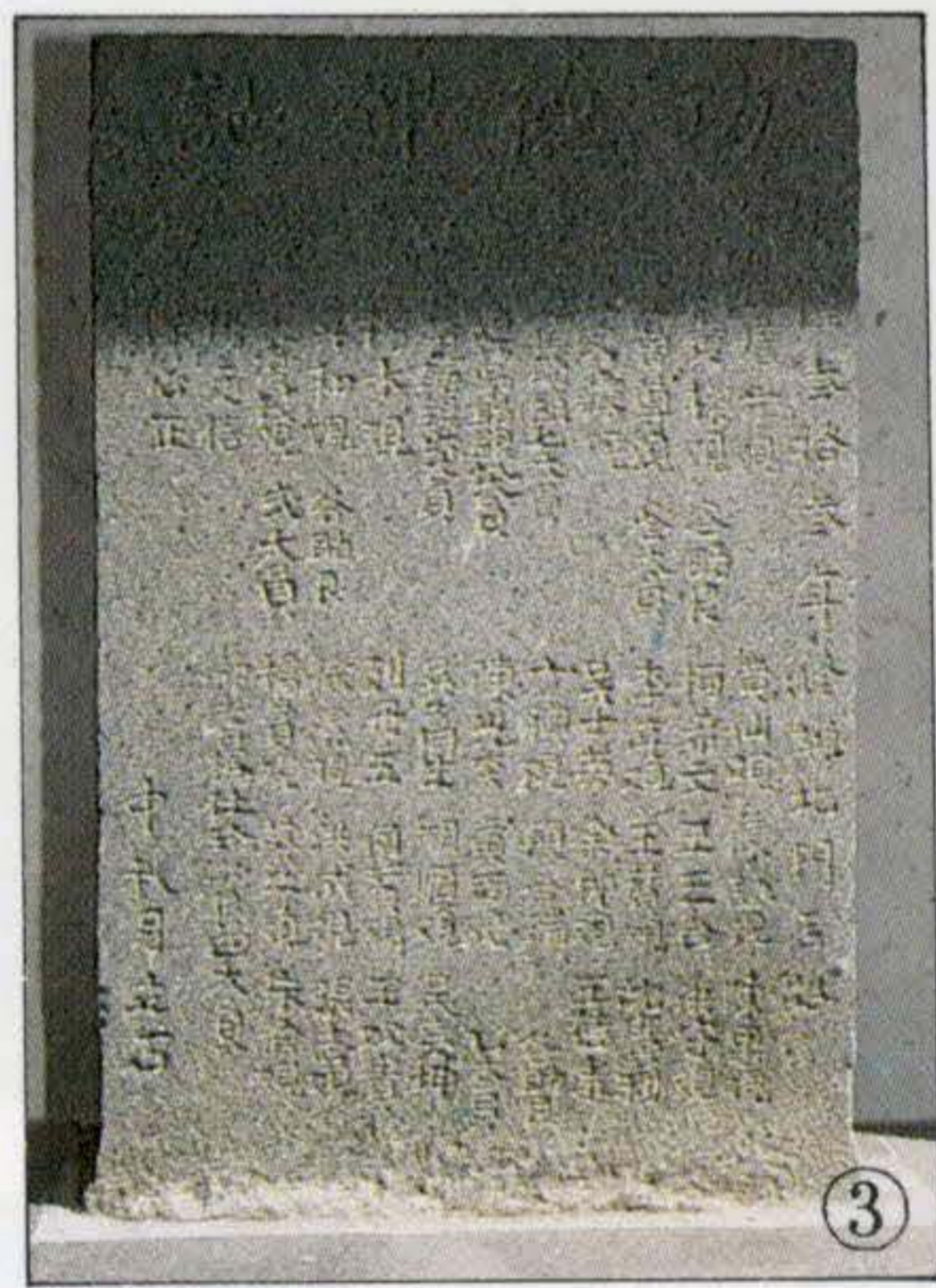
四季丕煜重修孔廟取其質不取其華

康熙五十六年（一七一七），秋九月，颱風來襲，學宮頹壞，文廟廟門，櫺星門暨兩廡、圍牆、椽瓦等俱倒圯毀。知縣李丕煜於康熙五十八年在原址鳩工重修，塌者補之，壞者新之，圯者葺之，取其質不取華，取其堅固而久遠。儒學教諭富鵬業，撰有「重修文廟碑記」，碑高三尺六寸，寬二尺四寸；正書二十行，行三十字，立於大成門外左壁，其辭略云：

文廟之廢興，前人記之詳矣。鵬業蒞任之初，從邑侯李公丕煜行釋菜禮；時大成殿、啓聖祠以及兩廡、櫺星門，靡不畢備。聖天子文明之治，漸披海外，猗歟盛哉！越明年冬，颶風作，廟門、櫺星門暨兩廡圍牆椽瓦圯壞甚。蓋自是，興者又幾於廢矣。侯憮然曰：「是烏可以已耶」！爰取大木，亟命工師仍舊址而建櫺星門焉。瓦之塌者補之、門之壞者新之、墻之傾者築之、兩廡之圯者葺之。取其質不取其華；取之堅固而久遠，毋取其苟且於目前。

五施世榜新建文廟左房，呂鍾琇增建明倫堂

乾隆二年（一七三七），縣學教諭施世榜又倡重修孔廟，共增建左房數間。乾隆九年十一月呂鍾琇接任鳳山知縣，有感於聖廟之明倫堂湫隘僅數椽，且訓導僦居他室，乃於乾隆十年十二月擇址在大成殿之右，新建明倫堂三楹為講學之所；修舊堂以祀朱子，並建名宦、鄉賢二祠，以補昔日之缺，十一年六月竣工。巡台監察御史兼提督學政范咸，撰有「新建明倫



堂碑」，碑高六尺一寸，寬二尺；正書二十行，行六十四字，立於明倫堂右壁。碑記略曰：我國家令典，自大成殿之外，必有明倫堂，以為敷教之地。通郡邑皆舉為法，所以養士之制甚備。獨台灣一隅，僻在海外，前此郡學明倫堂未建，陳清端公瓚至，始奮起而經營之。迄今兩廡有六藝齋為諸生肄業之所，廟與學乃以無缺。蓋興學立教，類非俗吏之所能為也。鳳邑在郡治之南，學宮獨據形勝之地；廟前泮池，方廣里許，多植芰荷，即志所稱蓮池潭也。余以乙丑冬巡行至鳳山，謁先師廟，召諸生講學所謂明倫堂者，湫隘數椽。其旁即教諭寢息地，訓導且僦居他室。問所為蓮池潭者，莠民侵牟以為利藪，日張網其中，芙渠蕩然無復存者。知邑事呂令作

而言曰：「鍾琇蒞此二年，念明倫堂之未稱，已度地鳩工，謀於大成殿之右建堂三楹，為講學之所。又修其舊有之堂，以祀子朱子，而並建名宦、鄉賢二祠，以補舊日之缺焉。」余許其所請。更令清釐頹池，以還舊觀。越明年，呂令告蒞事。蓋經始於乾隆十年十二月，至十一年六月工始竣；凡費番銀一千有奇。

六吳士元重建文廟，吳玉麟整修泮池，成為邑治諸景之冠

乾隆十七年（一七五二），知縣吳士元重建大成殿、明倫堂、名宦祠、鄉賢祠、大成門、櫺星門、訓導室以及兩旁的義路，文廟的規制始告齊全。廟前門額署題「萬世師表」匾額一方，兩旁對聯是：

氣備四時，與天地日月鬼神合其德；
教垂萬世，同堯舜禹湯文武作之師。

廊柱一副對聯為：
日月同光，毅然師表；
乾坤永載，大哉聖人。

乾隆五十一年（一七八六），發生林爽文之變儒學縣署均受到兵燹的毀損。五十三年亂平，縣治南遷，翌年儒學教諭李某倡導，由鄉紳鳩金重修。唯頰池未甃，故嘉慶四年（一七九九）縣學教諭吳玉麟發動整修泮池，橫三十四丈，縱十七丈，為半壁形，計費銀一千一百五十五兩，均由左營莊民所捐建。教諭吳玉麟撰有「新砌泮池碑」碑記一文，正書十五行，行三十二字，碑高四尺，寬二尺二寸，立於學宮右壁，其辭云：

臺地自入清版圖以後，沐聖朝雅化，鳳山文運之盛，甲於諸邑；雖士克樹立，而山川鍾靈，文廟實得地焉。歲己酉，前任李公、鄉紳陳君鳩金重修，而頰池未甃。池為蓮花潭，邑諸景之冠者也，距今十有一年矣。予與同寅余公集諸生釀金暨前所餘未鳩者，俾竣其事。橫卅四丈，縱十七丈，為半壁形，灰石工役計費銀千一百五十五。先是龜山石案中斷為坦途，



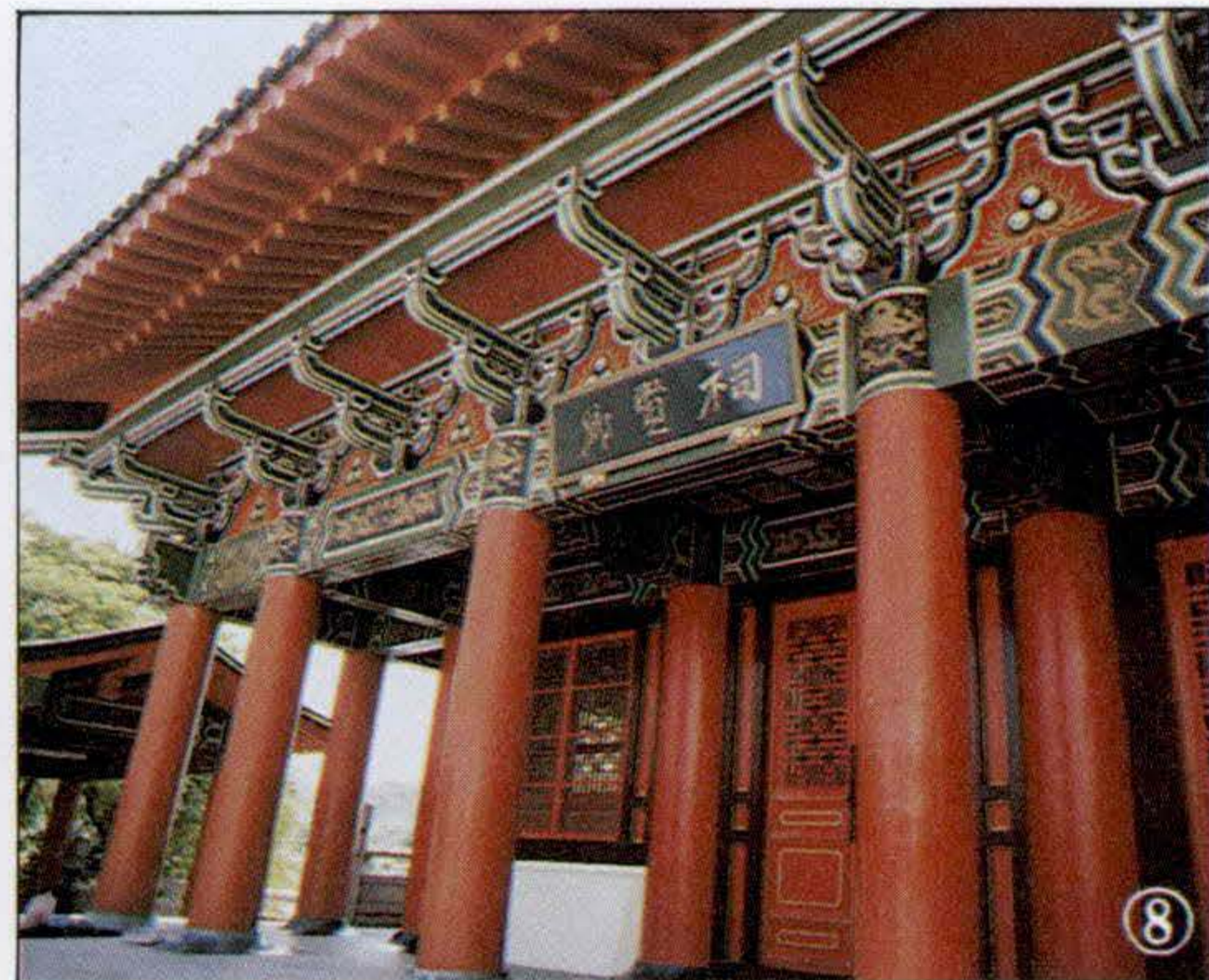
⑤



⑥

水道通海為田廬侵塞，茲補其缺，清其界，使復其舊，工費悉係左營莊民急公，殊為可嘉。

七葉滋東拆除重建，孔廟成為北麓巨觀



⑧



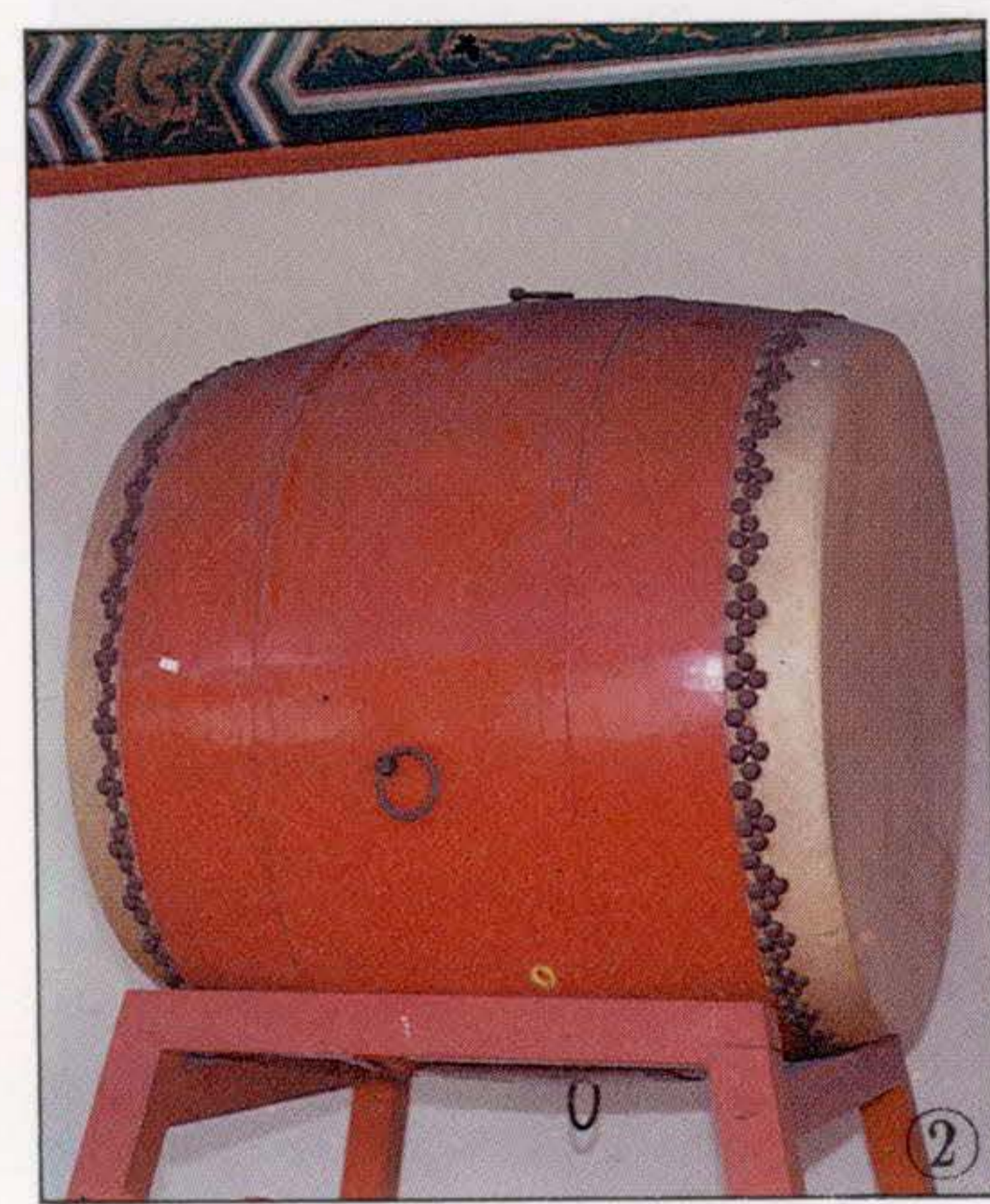
⑨

學宮文廟經漫長歲月的自然侵蝕，同治四年（一八六五）訓導銜陳天奎重建崇聖祠；同治十三年（一八七四），由訓導葉滋東拆除重建。官方經費拮据，工程費用十之八九來自勸募；工程拖延至光緒三年（一八七七），始由知縣孫繼祖完成，不但使文廟恢復舊觀，且增建奎樓，成為擁有



⑦

- ①舊城國小內的舊孔廟遺址。
- ②③④舊孔廟內石碑刻文猶在。
- ⑤雕樑畫棟古色古香的新孔廟。
- ⑥舊孔廟雖已殘破，但廟後石碑乃古蹟採勝之處。
- ⑦白牆黃瓦古意盎然的泮宮。
- ⑧新廟內學風鼎盛。
- ⑨紅柱長廊清靜雅緻是現代學子讀書的好地方。



鳳邑，朔望祇謁文廟，頹垣敗瓦，與刻桷丹楹相錯，似土木初興而中輟者。……乙亥歲，又官茲邑，見鳩工庀材者相續於道，及至黌宮，則梓匠

環列，棟宇改觀，舊者新之，圯者峙之，狹者廣之，卑者崇之，知為訓導葉君滋東所為。遂欣然曰：「葉君之舉，予志也。」……是役也，

九十七間建築物的「北麓巨觀」，總繞圍牆，前高七尺二寸，後高八尺七寸，周一百二十二丈四尺。工程歷時四年，共費紋銀一萬五千餘兩。落成之日，知縣孫繼祖云：「他日文獻當麟萃於斯！」

光緒三年（一八七七），鳳山縣事孫繼祖記署，儒學訓導許文璧撰文的一方「重修學宮碑記」，立於大成門外石壁，高六尺九寸，寬二尺七寸；正書十七行，行五十二字。其辭略云：

鳳邑東迤山、南濱海，與內番狃榛蝟為鄰，入版圖二百餘年矣。然半屏、龜、蛇諸山環護奔赴，秀氣成采。論者論茲地沐聲教者有年，他日文獻當麟萃於斯，不終於荒蕪樸陋也。邇者朝命撫番開墾，用夏變夷，匪伊朝夕，惜無有振之者耳。予奉檄宰





自同治癸酉興工，迄光緒丁丑落成，計糜銀一萬五千有奇。

八乙未割台前舊城孔廟的規模與建制

聖廟：包括大成殿，大成門與櫺星門，共九間。大成殿三間，居中；前為大成門，三間；又前為櫺星門三間。

廟柱聯曰：

蓮潭水明，直同泗水；
半屏山秀，儼如尼山。

(1)大成殿奉祀至聖先師孔夫子、四配及十二哲等十七神位。先師南向，四配十二哲東西向。

四配—復聖顏子（名回）、宗聖曾子（名參）、述聖子思子（名伋）、亞聖孟子（名軻）。

十二哲—先賢閔子損（字子騫）、冉子雍（字仲弓）、端木子賜（字子貢）、仲子由（字子路）、卜子商（字子夏）、有子若（字子有）、冉子耕（字伯牛）、宰子予（字子我）、冉子求（字子有）、言子偃（字子游）、顓孫子師（字子張）、朱子熹（號晦庵，南宋大儒）。

(2)東西兩廡：平排於大成殿前的左右兩側，共十八間。每側各廡三間，禮樂庫各六間。東西廡奉祀孔子之弟子及歷代賢明學者與儒家神牌。東廡先賢四十位，先儒三十八位；西廡先賢三十九位，先儒三十八位。

(3)禮門坊、義路、饗門：位於大成殿的兩旁。禮門坊在廟牆左右側；



義路為東西向的巷道；饗門為義路的出入口。

(4)崇聖祠：大成殿後，平列九間；其中享堂三間、左右官廳房各三間。奉祀孔子五代祖先，與先儒五，先賢五，共十五神位。

五代祖先—肇聖王木金父公、裕聖王祈父公、詒聖王防叔公、昌聖王伯夏公、啓聖王叔梁紇公。

東配—先賢孔氏伯尼，名孟皮，孔子之兄。

先賢顏氏子路，名無繇，顏回之父。
先賢孔氏伯魚，名鯉，孔子之長子。
東從位—先儒周氏輔成，名輔成，周敦頤之父。

先儒程氏伯溫，名珦，程顥之父。
先儒蔡氏季通，名元，蔡沈之父。
西配—先賢曾氏子皙，名點，曾參之父。

先賢孟氏公宜，名激，孟子之父。
西從位—先儒張氏迪，名迪，張載之父。

先儒朱氏喬年，名松，朱熹之父。

(5)明倫堂：在文廟左，大小十六間，成口字形。計明倫堂三間、頭門七間、左案牘祠三間、右福德祠三間。

(6)教諭宅：位於明倫堂後，正宅七間、左右學舍各四間，共十五間。

(7)鄉賢祠：大成門右，享堂三間。

(8)訓導宅：在鄉賢祠右，共十四間，其中正宅三間，後進三間，右畔學舍五間，頭門三間。

(9)名宦祠：在大成門左，享堂三間。

(10)朱子祠：在崇聖祠左，平列七間。中享堂三間、左右輔舍各二間。

(11)奎樓：在崇聖祠右，高三丈，深廣各一丈四尺八寸。

(12)泮池：廟之左前方往昔為鄉試入學者所遊或祭菜採芹藻之地，池畔有彎曲的老榕，枝葉扶疏，四周以古碑環繞，鍾靈古香，引人入勝。

（待續）

①②孔廟內鐘鼓乃行禮之物。

③孔廟聖殿浩浩宏偉。

④緊臨蓮池潭畔的孔廟圍牆。

⑤舊孔廟拾級而上俯首皆是古蹟。

⑥萬仞宮牆與泮池拱橋乃孔廟景緻精華所在。

長青 園丁話 長青



文 / 劉 驥

圖 / 葉 偉

本市「長青園一日間托老服務」，係根據內政部訂頒「日間托老服務計畫」，由社會局第三科策劃、本市老人活動中心負責執行，於去（七十八）年三月間開始試辦。當時，社會局蘇局長鑒於「日間托老」遣詞未盡雅緻，復易導致誤解，經廣徵命名，始擇定兼能表徵松柏與意涵祝福的「長青園」，冠作本項服務的標題。

「長青園」的宗旨與服務功能，在提供各項適宜老年人休閒、體能、學習及社交等活動（其項目包括書法、國畫、編織、皮雕、古曲新唱、太極拳、國術、土風舞、健康韻律、年輕化運動、針灸氣功、旅遊、影片欣賞、KTV伴唱以及宗教哲理講座等），希望藉由以上活動，排遣老年人因子女日間外出工作時獨居生活的寂寞情懷；同時，亦使老年人經由學習、活動的過程，以及人際關係的互動，增進生活情趣、充實生活內涵，擴

展生活的領域與視野，以激發其生命的活力，強化其對社會的適應能力，從而達於「老者安之」的理想境界。

「長青園」服務的對象，為設籍本市，年滿六十五歲，行動方便的老年人。參加者每人每月僅需繳班費新台幣一百元（係用於編印講義、購置小組討論及慶生會茶點等）。這項服務試辦兩年間，囿於場地容量，接受服務的人數均僅能定額為三十人，若以之與本市現有老年人口六萬二千餘人相較，服務的比率尚不及萬分之五，就常理估計，應該是「粥少僧多」，難敷需求；惟實際上參與的程度，卻出乎意外地偏低！去（七十八）年間五十餘人參加，本（七十九）年情況略有成長，參與者已增至一百二十餘人，因已超出原按教室容量（三十人）所訂名額四倍以上，在該中心空間使用已呈飽和的情況下，人數的大量增加，當然會因而增加教室調度，

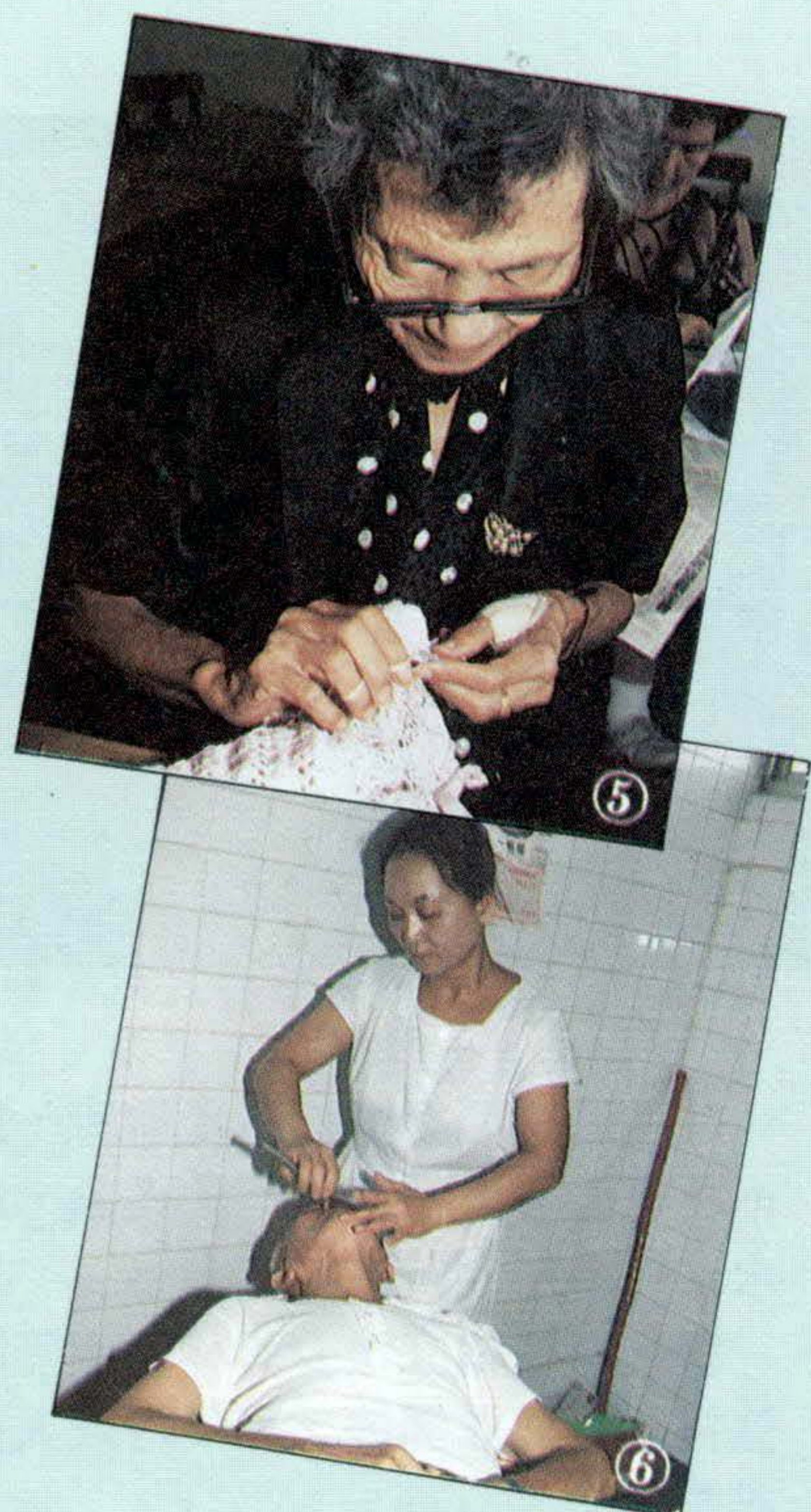


與課程配當上的諸多困擾，但是，承辦的工作同仁卻非常樂意地接受這份忙碌——「多開班次」。因為作為一個社會工作人員，「為民服務」不僅是應盡的責任，而能為老人家們多奉獻一份心力，更是他們最大的志趣！他們盼望：自己所付出的心力，能化作政府與民間的道路、橋樑，與促進社會和諧的著力點。

八月中旬末，台北市政府社會局邀請北市社政記者十餘人蒞臨該中心參觀時，談及台北市辦理「日間托老服務」的情況，據稱：「今年僅有十人參加！」按台北市目前老年人口十六萬餘人計算，參加的比率尚不及萬分之一！參加的意願何以如此低落？



④



⑤

⑥

「長青園」，這一畦為本市老年人新墾的園地，需要該中心全體同仁去揮汗耕耘；大夥所期盼的豐收，不僅是老人家們安適、喜悅與滿足的神情，而是他們雖無法目睹，卻可以想像的「三代同堂」、「含飴弄孫」與「天倫之樂」的溫馨情境！

註：本市老人活動中心位於三民區九如一路七七七號，諮詢服務電話：三八四-〇六一〇。



⑦



⑧

因對其主觀條件與客觀環境未盡了解，未便置喙妄議；惟就一般而言，檢討老年人對這項服務參與意願不高的原因，依檢討分析，概為：

一、由於本市人口結構的特質使然：本市一般老年人，多生長於農業社會，偏好娛樂欣賞（如布袋戲、歌仔戲、唱舞等），對學習類型活動，參與的意願極低；

二、由於性別與需求偏好上的差異（如男性老年人偏好動態方面的活動，女性老年人偏好靜態方面的活動），以及教育水準參差不齊（如有高至大學程度以上，低僅小學程度者），在安排課程及設計活動內涵、性質上，不能適宜的投其所好，影響參加的

意願；

三、由於老年人的特性使然：一般老年人的「自主性」較為強烈，多不願接受固定安排活動的約束，而樂意按自己的偏好或當時興緻，自由在地參與活動，尤其不太接受被其認為「後生晚輩」的說教。

以上所學，皆瑩瑩大者，其他如宣導不夠、交通不便，以及缺乏適宜（自成單元，不受干擾）的空間等，皆為影響參與意願的因素。至於改進之道，當待來年賡續辦理前，針對以上原因，切實檢討，祛弊興利，期能為本市老年人提供更妥善的服務，使「長青園」裡松柏茂盛，洋溢和樂、安祥的景象。

- ① 薄施胭脂，刻意的裝扮，歌唱台風不輸給正牌歌星。
- ② 81歲的陳清鑾老太太是中心表演舞台上的常客。
- ③ 針織班傳授更精細的針織技巧。
- ④ 老人活動中心內部動態、靜態設施均有。
- ⑤ 年紀雖大，學習的心「正年輕」。
- ⑥ 利用空檔，在中心理髮部「修飾門面」一番。
- ⑦ 中心內亦提供老人們聚會場地。
- ⑧ 雖已退休，參與社會活動之心卻絲毫未減。



◁新加坡得運航空公司於八月廿一日正式以全新波音七三七-三百型客機再度飛航高雄-新加坡直飛航線，由民航局局長陳家儒與市長吳敦義共同剪綵。

廿一日下午二時，得運航空公司波音七三七-三百型客機載運一百廿人，由新加坡抵小港國際機場，高雄市長吳敦義及民航局長陳家儒皆前往歡迎。

當天下午，新加坡駐華商務代表陳祝強亦前來市府拜會吳市長，並贈送飛機模型一架，以資紀念。

▷本市交響樂團指揮羅徹特，於八月廿五日拜會吳市長，希望增加專業行政人員，以協助市交成爲國際水準樂團。

羅徹特是由立法委員林壽山陪同下，拜會吳市長，他指出目前該團缺乏專業行政人員，所以發展團務不盡理想。

吳敦義市長表示，高雄市是工業都市，陽剛性十足，非常需要軟性音樂加以調劑，希望教育局先召開公聽會，邀請有關人士及社會各界提供意見，經與議會協商後，再編列預算比較妥善。



◁韓國釜山九德青年商會訪華團於八月廿五日拜會吳敦義市長，希望藉中韓兩國民間擴大交流，鞏固兩國友誼。

該會會長李根燦等一行十人，是由高市西子灣青年商會會長梁惠強陪同，前來拜會吳市長，兩青商會是於一九八六年締結姐妹會。

吳市長致詞歡迎貴賓來訪時表示，韓國近來不論在政治、經濟、社會各方面建設，均有良好表現，尤其奧運成功的舉辦更令世人刮目相看，但願藉著青商會友誼往來讓，中韓情誼更熱絡。



▷位於本市凹仔底的台灣高等法院高雄分院暨檢察署聯合辦公大樓落成典禮，於八月十日上午舉行。司法院長林洋港、法務部長呂有文親臨剪綵，林院長勉勵司法同仁，在有了完善的硬體設施後，應在提升裁判品質等軟體方面下功夫，使民衆信賴，尊重司法。

高等法院高雄分院暨檢察署於今年二月成立，五月起受案，辦公大樓硬體工程，則於八月十日才正式舉行落成典禮。





◁行政院長郝柏村，於八月四日上午，率政務委員吳伯雄、交通部長張建、邦環保署長簡又新、研考會主委馬英九、農委會主委余玉賢、衛生署長張博雅、經建會主委郭婉容、教育部長毛高文南下高雄，高市籍中央民代立委林壽山、王天競、吳德美、市議會議長陳田錨、市長吳敦義亦陪同巡視。

郝院長一行的參觀行程，首站為高雄縣鳳山水庫給水站，了解高屏溪污染情形，接著到大林蒲了解南星計劃填海造陸情形，隨後至苓雅區油庫查看漏油情形，並對附近居民表示，政府會在短期內有效解決問題。



◁中山大學校長林基源於八月十日拜會吳敦義市長，希望市府重新考量旗津跨海大橋的規劃案，避免影響中山大學校區景觀。

對於林校長所提意見，吳市長已指示工務局儘速會同工程顧問公司及中山大學校方代表，共同實地勘查跨海大橋的施工路線，並以安全角度作為考量重點，而且儘量不要影響到中山大學的校區景觀。

吳市長指出，目前所設計的跨港大橋，不僅巍峨壯麗，且造型優美，應該足以和山大秀麗的校景互相輝映，同時如完工後，對於促進旗津繁榮與民衆便利，均大有幫助，請林校長樂觀其成。

▷衛生署長張博雅於八月廿日上午，拜會吳敦義市長，張署長是由衛生署醫政處長楊漢泉等人陪同下，前來拜會吳市長。

吳市長表示，他一貫的施政目標是平安、健康、快樂，所以為求全民健康，亟需醫療保健的配合，希望中央儘量協助小港醫院的設立，張署長表示，已有完善的規劃。

至於即將在八十三年實施的全民健康保險，張博雅署長表示，將來實施時，台灣省及北、高兩市的經費應不致於有問題，但高雄地區須自行籌措經費設置醫療網。



書本，你我共有

歡笑，你我共嚐

知識，你我共享

——揭開「小小讀書會」的秘密

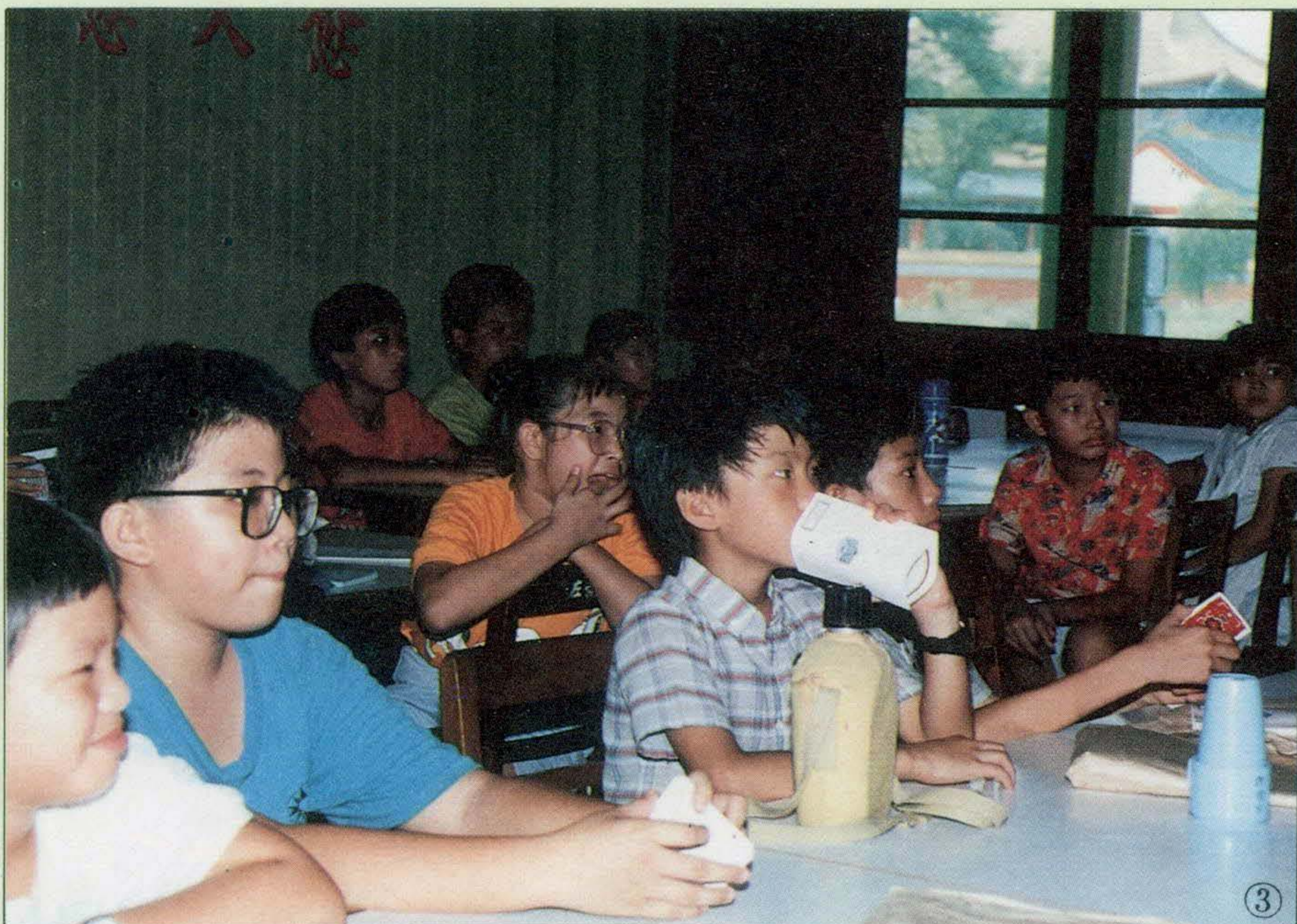


我們的孩子，和我們一樣——只有一個
童年。

在功利主義瀰漫的今天，孩子們的生活中填滿了父母親的期許，他們必須邁步跟上文明的脈動，所以沒有多餘的時間去細品天真無邪的童年生活，即使是難得的暑假也被太多學習活動所佔據，有些小朋友竟連翻閱「閒書」的興緻也不易保有，那麼我們是否應該為此深思？



文 / 娟 妃 圖 / 青 雲



持續推廣書香，鼓勵市民們多讀好書，開拓知識領域的市立圖書館，自七十六年暑假起，便耐心地從事「播種」工作，由推廣組籌劃「快樂暑假 - 小小書香會」，讓來自本市各國小的小學生們，利用暑假參加。

既然名之為「小小書香會」，當然以閱讀書籍，共同討論，研究心得為主，但是為了輔導孩子們自小保有正確的讀書觀念和選擇書刊的能力，所以需要有指導老師，因此首屆就商請成人「知性書香會」兩位成員來擔任這個工作，當時擔負此一重責的是正副總幹事盧桂櫻老師和王春慶老師，由於上課氣氛輕鬆愉快，雙向溝通

方式令孩子們喜愛，所以造成轟動。

第二年，暑假未至，就有不少家長到處打聽報名日期，希望孩子們再利用暑假沾點書香，又加上參加過的孩子、家長們到學校大談這個活動的好處，於是又引來更多參與者，所以市立圖書館只好從善如流，要求各分館亦開辦此項業務，頓時小小書香會大為風行，令人振奮。

今年已經是第四年了，參加者熱絡依舊，但是主辦單位卻在經費困難的情況之下，無法負擔太多免費活動，而且也考慮到應該從各校負責圖書室的老師推廣著手，希望將有限的經費用來舉辦講習訓練，然後藉著參加

-
- ① 小小劇場就要開演，合力佈置背景。
 - ② 旗津分館的“小甜甜書香會”結合讀書與美勞，頗受小朋友歡迎。
 - ③ 老師在講什麼？看小朋友的表情就知道了。
 - ④ 這三隻會演戲的烏龜正在開“小組會議”。
-



講習者回各校推廣，來達成培育文人幼苗的目標，所以今年只在新興、左營、旗津三個分館開班，但是報名者仍十分踴躍，每一班都額滿。

旗津分館較為偏遠，負責此項業務的陳哖小姐，就順應當地學童需要，為他們策劃了一個兼顧圖書閱讀與美勞才藝的課程，名為「小甜甜讀書會」，共有六個單元，自七月十四日至八月十八日，每週六上午九時至十一時，單元分別為：彩球、摺紙、語文四則運算、交通安全、多功能筆筒、可愛的紙袋等，結果吸引了許多學童因好奇而報名，每人在暑假中選一本好書閱讀，並與大家分享，再加上旗津國小黃莉娟老師的殷殷教誨，卅一位小朋友都很滿意這樣的課程安排，尤其是凡報名者都可獲獎，更是皆大歡喜。

至於新興及左營分館，因處鬧區，所以在招生方面也頗順利，前往報名者多為平日熱衷上圖書館的家長，

代孩子報名，而這些成員本身的國語文基礎也不錯，因此聚會氣氛十分活潑。

新興分館由蘇玉修、王麗秋兩位老師輔導；左營分館則由林娟妃及陳麗卿老師帶隊，她們都是「知性書香會」的資深會員，與孩子們聊起書來，顯得特別投緣，師生打成一片，共渡快樂暑假，都留下難忘的回憶。

她們所輔導的這兩個班有共同的特色，即是讓同學們在第一堂課分別自我介紹後，即分組開會選舉組長、副組長，然後再推選風紀股長、服務股長、康樂股長，人人有不同職掌，再按照共同教材及自選教材，安排六週課程。

每次上課，各組分為：自讀感想、剪貼繪畫、戲劇、新聞……等單元輪流擔負不同任務，而將該週所選讀的文章或書籍，在融會貫通之後，呈現在觀眾面前，上台表演或解說，不但要會讀書，還得自我訓練台風、口



②



③

才，起初會有一些同學害羞不好意思發表意見，但是經過一會兒工夫，看見別人落落大方的表演獲得鼓勵之後，便顯得勇氣百倍，逐漸感染了發表慾，最後的結果是各組團隊精神高度發揮，大家在遊樂談笑聲中，體會到讀書的樂趣。

六週的時光，轉瞬間也就溜逝，結業那天，同學們在分館主任的帶領下，認識圖書館，讓他們知道平日借閱書籍的兒童圖書室之外，還有藏書更豐富的成人圖書館，想征服浩瀚的

書海，需要一步一步來，要年滿十三歲才有資格借閱，然而分館館長們都有先見之明，先教妥同學們滿十三歲升上國中時，記得帶身分證和一寸照片前來「惠顧」，這分期待後生，推廣書香的精神，著實令人敬佩。

「快樂暑假-小小書香會」的成果不在於暑假中訓練出多少個愛書的民族幼苗，最重要的是這些愛書的小種子，開學後就會散播到各個學校，去影響他們同學，如果各所學校的圖書館也能起而行，勉勵孩子們從小做個愛書人，為他們塑造一個時時可以品嚐書香的環境，那麼書香港都的理想也就不難實現了。

-
- ①大家看看我的“剪貼感想”作品，是不是圖文並茂？
 - ②左營分館的小小讀書會在蕭主任全力推廣下，辦得有聲有色。
 - ③陳麗卿老師指導小朋友發表讀書心得報告。
-

